## The Strong Monsoon Signal

The Strong Monsoon Signal is issued when winds associated with the summer or winter monsoon are blowing in excess of or are expected to exceed 40 kilometres per hour near sea level anywhere in Hong Kong. Winter monsoon normally blows from the north or from the east while summer monsoon typically blows from the southwest. In very exposed places, monsoon winds may exceed 70 kilometres per hour.

#### **Monsoons**

Monsoons are large-scale wind systems caused by differences in the temperatures of land and sea over the seasons.

In winter, the continental land mass cools off rapidly, resulting in very low temperatures over central Asia. As cold air accumulates, pressure rises and a huge continental anticyclone develops over Siberia with the Tibetan Plateau forming an effective barrier blocking the southward spread of cold air from the anticyclone. From time to time, under the influence of upper air disturbances, cold air from this anticyclone plunges southward through China and brings outbursts of cold air to the south China coastal areas. Depending on the time of the season, and the juxtaposition of various weather systems, these surges will arrive in Hong Kong as northerlies, northeasterlies or easterlies.

In summer, intense solar heating leads to scorching temperatures over the Asian land masses. As a result, the overlying air heats up, expands and rises upwards. This leads to the formation of a semi-permanent low pressure area near the heart of the continent. Warm and moist air from the Indian Ocean and the South China Sea flowing into this low pressure area is experienced as the summer monsoon over south and southeast Asia.

Winds associated with the monsoons are generally more persistent than those brought by tropical cyclones and may last for days. In intense surges of the winter monsoon, northeasterlies of up to gale force are not uncommon over the south China coastal waters. However, the full impact of these winds is not always felt in Hong Kong, particularly in heavily built-up areas or where nearby terrain provides some sheltering.

Occasionally, in winter, tropical cyclones traversing the South China Sea pass to the south of Hong Kong just when a monsoon is affecting the coastal areas of south China. Winds in Hong Kong are greatly enhanced due to the very large pressure difference between the continental anticyclone and the centre of the tropical cyclone.

#### Points to note

- 1. When the Strong Monsoon Signal is in force, the announcement is always accompanied by an indication of the direction from which winds are expected to blow. It is important to take note of this wind direction and you should be aware that local topography, or, the presence of buildings nearby sometimes modifies the airflow substantially, making it exceptionally gusty in very localised areas.
- 2.If you are not well sheltered from the monsoon, precautions should be taken against strong gusty winds. Flower pots and other objects likely to be blown away should be taken indoors. Engineers, architects and contractors should ensure that all scaffoldings, hoardings and temporary structures are secured.
- 3.If necessary, owners of small craft should make arrangements for the safety of their boats and make sure that all deck fittings are firmly fastened.
- 4. Those engaging in water sports or operations at sea should take special care against high winds and rough sea conditions. Rough seas and swells may affect the coast. You should beware of the risk and stay away from the shoreline for safety sake.
- 5. Drivers using highways and flyovers should be particularly alert to strong gusts.
- 6. You should take note of the latest weather information and related announcements broadcast on radio and TV and given in the Observatory's Internet websites viz.

http://www.weather.gov.hk http://www.hko.gov.hk

> 02/2009 香港天文台出版 香港特別行政區政府新聞處設計 政府物流服務署印 Published by the Hong Kong Observatory Designed by the Information Services Department Printed by the Government Logistics Department Hong Kong Special Administrative Region Government



# 





### 強烈季候風信號

發出強烈季候風信號,表示在本港境內任何一處接近海平面的地方,冬季或夏季季候風之平均風速現已或將會超過每小時40公里。冬季季候風一般從北面或東面吹來,而夏季季候風則主要是西南風。在十分空曠的地方,季候風的風速可能超過每小時70公里。

## 季候風

隨著季節演變,陸地和海洋出現溫度差距,因而 形成的大尺度風系統,就是季候風。

在冬天,亞洲大陸迅速冷卻,導致其中部十分寒冷。 當冷空氣集結,氣壓上升,一股巨大的大陸性反氣 旋便在西伯利亞形成。青藏高原則構成一個有效的 天然屏障,阻礙這股反氣旋內的冷空氣向南伸展。 有時,在高空擾動氣流影響下,冷空氣會南下橫過 中國。這些冬季季候風寒潮,最後為華南沿岸帶來 一陣陣的冷空氣。在冬季不同時間,隨著各天氣 系統的配合,寒潮可從北面、東北面或東面抵達 香港。

在夏天,亞洲大陸受到太陽的強烈照射,地面溫度 升高,其上的空氣受熱,於是膨脹和上升,一個 長期維持的低壓區便在亞洲中部形成。當溫暖潮濕 的空氣從印度洋及南海吹向這個低壓區時,亞洲 南部及東南部便受到夏季季候風的影響。

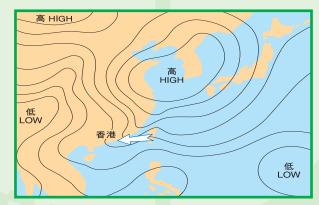
與熱帶氣旋比較,季候風一般較為持久,往往會延續多天。在較強的冬季季候風寒潮影響下,華南 沿岸海域常會出現烈風程度的東北風。但香港境內 不一定會受到這些烈風的影響,尤其是在大廈林立 的市區或在受到地形遮擋的地方。

在冬季季候風影響著華南沿岸的時候,間中會有 熱帶氣旋橫過南海,並於香港以南掠過。這時候, 大陸性反氣旋和熱帶氣旋間的巨大氣壓差距,會導 致香港的風力更為增強。

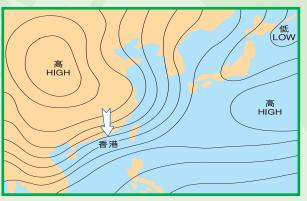
#### 注意事項

- 1. 強烈季候風信號生效時,市民應該留意天氣報告 所述的風向。此外,應注意到由於氣流可能會受 到附近建築物或地形的影響,局部地區的風力會 特別疾勁。
- 2. 如果你在當風地方,可能會受到季候風的正面 吹襲,請採取預防措施,以防強勁陣風帶來的 破壞。花盆及可能被風吹倒的物件應搬入室內。 工程師、建築師和承建商應將棚架、木板和臨時 性建築物綁緊。
- 3. 小艇艇戶應採取預防措施,以確保小艇安全, 並檢查甲板上的物件是否綁緊。
- 4. 參加水上運動或進行海上工作人士請特別小心, 以防大風及大浪帶來的危險。靠近岸邊的海面亦 可能會有大浪及暗湧,市民切勿掉以輕心, 應遠離岸邊,以策安全。
- 5. 所有在公路及高架天橋上駕車的人士,請特別提 防強勁陣風的吹襲。
- 6. 市民應該留意電台、電視台及天文台網頁所提供 之天氣報告,以獲取最新的天氣消息。

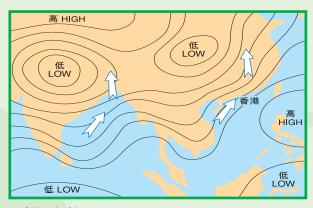
網址為 http://www.weather.gov.hk http://www.hko.gov.hk



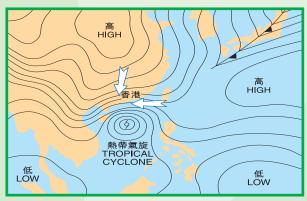
偏東冬季季候風 Easterly surge of winter monsoon



偏北冬季季候風 Northerly surge of winter monsoon



夏季的西南季候風 Southwesterly monsoon in Summer



熱帶氣旋使季候風增強 Enhancement of winter monsoon by a tropical cyclone

#### 知識產權公告

Intellectual Property Rights Notice

本刊物的所有內容,包括但不限於所有資料、地圖、文本、圖像、圖畫、圖片、照片、視像,以及數據或其他資料的匯編(下稱「資料」),均受知識產權保護。資料的知識產權由香港特別行政區政府 (下稱「政府」)擁有,或經資料的知識產權擁有人授予政府,為本刊物預期的所有目的而處理該等資料。任何人如欲使用資料作非商業用途,均須遵守《香港天文台刊物資料的使用條件(非商業用途)》 的條款和條件(可於此網頁瀏覽: <a href="https://www.hko.gov.hk/tc/publica/non-commercialuse.htm">https://www.hko.gov.hk/tc/publica/non-commercialuse.htm</a>)。此外,除非擬議用途符合《香港天文台刊物資料的使用條件(商業用途)》的條款和條件(可於此網頁瀏覽: <a href="https://www.hko.gov.hk/tc/publica/commercialuse.htm">https://www.hko.gov.hk/tc/publica/commercialuse.htm</a>),並事先取得香港天文台(下稱「天文台」)代表政府所給予的書面授權,否則資料一律嚴禁用作商業用途。如有任何查詢,請以電郵(電郵地址: <a href="mailbox@hko.gov.hk">mailbox@hko.gov.hk</a>)、傳真(+852 2311 9448)或郵遞方式與天文台聯絡。

All contents contained in this publication, including but not limited to all data, maps, text, graphics, drawings, diagrams, photographs, videos and compilation of data or other materials (the "Materials") are subject to the intellectual property rights which are either owned by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region (the "Government") or have been licensed to the Government by the intellectual property rights' owner(s) of the Materials to deal with such Materials for all the purposes contemplated in this publication. The use of the Materials for non-commercial purposes shall comply with all terms and conditions provided in the "Conditions of the Use of Materials available in the Hong Kong Observatory Publications for Non-commercial Purposes" (which can be found at <a href="https://www.hko.gov.hk/en/publica/non-commercialuse.htm">https://www.hko.gov.hk/en/publica/non-commercialuse.htm</a>) are complied with and prior written authorisation is obtained from the Hong Kong Observatory (the "Observatory") for and on behalf of the Government. For enquiries, please contact the Observatory by email (<a href="mailto:ma

#### 免責聲明

Disclaimer

本刊物載列的資料由政府轄下的天文台編製,只供一般參考。政府雖已盡力確保該等資料準確,但政府(包括其僱員及代理人)對於本網站所載資料的準確性、可用性、完整性、是否侵權、可靠性、安全性、適時性、適用性或效用,概不作出明確或暗示的保證、聲明或陳述;在中華人民共和國香港特別行政區法律許可的範圍內,對於任何因使用或不當使用或依據這些資料或不能使用這些資料所產生或與之相關的任何損失、毀壞、損害、傷害或死亡(除因政府或其僱員在受僱工作期間疏忽所引至的傷害或死亡外),政府亦概不承擔任何法律責任(包括但不限於疏忽責任)、義務或責任。

政府保留權利,按其絕對酌情權隨時略去、刪除或編輯由其編製並載列於本刊物的一切資料,而無須給予任何理由或事先通知。使用者有責任自行評估本刊物所載的各項資料,並在根據該等資料行事 之前,加以核實(例如參照原本發布的版本)和徵詢獨立意見。

The information contained in this publication is compiled by the Observatory of the Government for general information only. Whilst the Government endeavours to ensure the accuracy of this general information, the Government (including its servants and agents) makes no warranty, statement or representation, express or implied, with respect to the accuracy, availability, completeness, non-infringement, reliability, security, timeliness, appropriateness or usefulness of the information, contained herein, and in so far as permitted by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China, shall not have any legal liability (including but not limited to liability for negligence), obligation or responsibility for any loss, destruction, damages, injury or death (save and to the extent any such injury or death is caused by the negligence of the Government or any of its employees in the course of employment) howsoever arising out of or in connection with any use or misuse of or reliance on the information or inability to use such information.

The Government reserves the right to omit, delete or edit, all information compiled by the Government in this publication at any time in its absolute discretion without giving any reason or prior notice. Users are responsible for making their own assessment of all information contained in this publication and are advised to verify such information by making reference, for example, to original publications and obtaining independent advice before acting upon it.